60

休息室

香港中小學教材研究社

HONG KONG SCHOOL TEXTBOOKS PUBLICATION CO.

社址

九龍尖沙咀
漆咸道九十七號二樓
電話：六一三三零八
六九八六

零售處

九龍土瓜灣
明倫街一號二樓九
電話：八二八六四

根據本港小學最新課程編寫、符合升中入學試課程。

出版

國語算術社會 自然 常識

學生作業簿（配合升中入學試課程）

小學各級課本暨各科「教案」

學生暑期作業簿（印備答案贈送教師）

新法習字簿

英語綱要第一二冊修訂本

(Essentials of English for Primary Schools, Revised Edition)

各科教案，免費贈送採用本社課本之學校；請賜函通知，以便按址寄奉。

各科樣本

歡迎索閱

目錄

編者的話……1
羅富國校友會學校開幕典禮……2
學而後知不足，教而後知困……3
給同學們的信……4
輕談淺笑……6
上期燈謎揭曉……6
漫談戀愛和結婚……7
課餘隨筆……10
請領通訊錄……10
生活點滴……11
教一年級後感……11
聞所聞錄所錄……14
何處吹簫伴月明……15
我的初戀？（三）……16
填字遊戲……18
實習後的檢討……19

第60期休息室
一九六二年五月出版
羅富國師範專科學校
校友會學術組編印
非賣品

編者的話

當各位上完「七喜」或「六寶」後，可曾想到拿起一本「休息室」來調劑一下嗎？那讓我介紹本期中的「輕談淺笑」，讓大家從頑皮學生所得的悶氣烟消雲散。

王老五和王老六們，不用爲戀愛而煩惱，「憶」君在本期的「漫談戀愛和結婚」，給你們提供很多值得參考的資料，充實你們的戀愛戰術，本人也在此祝各位能愛你所愛的人，和被你所愛的人愛。

「轉播站」的「聞所聞，錄所錄」是值得一提的，他將幾位校友的動態，提出來供大家作爲借鏡，我猜此君無非想各位有則改之，無則加勉，未知有否猜錯。

「學而後知不足，教而後知困」，「竹間」君的這篇文不也正代表很多校友的心聲嗎？還有兩位在校同學的實習心得，其中有不少寶貴的意見，值得各同學作爲實習教學的參考。

編者的話

一天，與某君閒談，無意中扯到「休息室」，某君說：「近來休息室的篇幅眞少得可憐。」於是我打蛇隨棍上，對他說。「若想休息室內容更充實，就有賴各校友將寶貴的教學經驗和多姿多采的生活情趣，毫不吝嗇地供大家玩味與學習，你素來對寫作頗具興趣，本人謹代表休息室請你寫一些稿，諒不至推辭吧！」某君說「代休息室寫稿是無稿酬的，費時失事。」校友們！你們是不會計較稿酬的，正如某校友說「寫作是基於一種崇高的興趣與蠻勁」。

校友們！拿起筆桿，在「休息室」的廣大疆土上，插上我們的旗幟。

再者，「休息室」的信箱歡迎各位來信詢問，來信請逕寄香港軒尼詩道四百零六號三樓黃淑妍校友轉休息室編委會。

羅富國校友會學校開幕典禮

金

自從一九五六年度第十一屆會員大會通過建校的決議後，經過了無數熱心校友多年來的努力，我們的校友會學校終於建成，且已於去年九月間開課，現上、下午共開十六班，上午十二班，下午四班，下年度下午加開四班，至一九六三年度即完成上下午共廿四班的計劃。

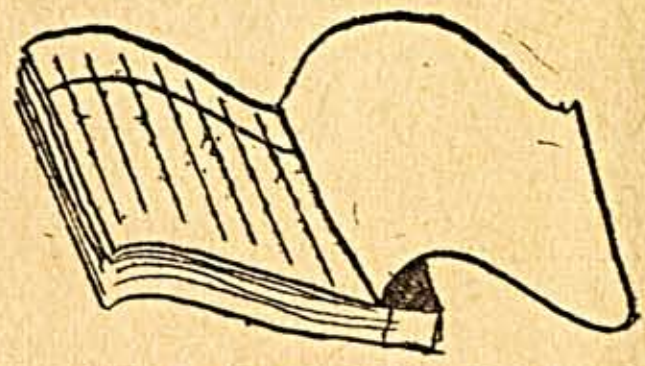
學校的開幕禮定於本年六月九日（星期六）下午四時在學校舉行，恭請母校院長查理士盧啓鑰，屆時歡迎全體校友參加（校董會將另發請簡）

開幕禮的儀式簡單而隆重，除一兩個必要的報告及講話外，便是鷄尾酒會及校舍參觀。爲了節省大家的時間，希望整個儀式不超過一小時。

親愛的校友們，由於大家的支持，社會人士的愛戴，我們多年來的願望終於實現了，今後我們的校友會小學將雄偉地矻立着。可是我們現在建成的只是一間校舍，它是否能成爲一所完善的模範小學，還有賴於我們的努力和支持啊！不過只要我們本着愛護下一代的精神，繼續關懷學校的進展，成功是可以預期的！希望失學的孩子們不斷地走進學校的大門，經過小心的栽培，成長爲有教養的學生，又一批批地走出校門，進入中學，進入社會。

學而後知不足，教而後知困

竹問



「記得當我念小學的時候，老師會對我說：「學而後知不足，教而後知困。」那時候我一點也不明白他的意思，只有些不服氣的，爲甚麼會學而後才知道不够呢？我們越多讀書學問越廣博，怎樣會越學越不够呢？說到教更沒問題了，只要學問好，程度够，教那一班又有甚麼困難呢？這是那時候的見解。

時間過得眞快，轉瞬之間又是十多年的光景，現在已經長成了，而且爲人師表，思想上有許多問題都有異於往日，或者這是由於經驗得來的積累，才能領悟到的，我們都是中學畢業生或大學生和受過師資訓練的。本來教小學生很多人都認爲沒有問題的，因爲小學的程度深極也有限，那有勝任不起呢？殊不知這是不對的，處在這個二十世紀的時代，一切的事物都是日新月異的，尤其是有關科學上的知識，更不能忽視，有時雖然很淺的問題，一時問起來也未必可以置答，何況現在的小學課程比之昔日的確是繁複了很多，假如我們墨守成規，不多吸收新的知識，恐怕對小學生的問題也難得圓滿的解答。還有我們多教幾年更覺得自己的學問不但沒有增廣，而且日漸在退縮呢！所謂：「學如逆水行舟，不進則退。」因此我希望我自己及各位校友，不但要保持原有的學問知識，而且更要多吸收外間的新知識，這樣才能够成爲一位受人信任尊重的好老師。

孟子說：「得天下英才而教育之，一樂也」這當然是很對的，但試問在這個世界上天才的學生有多少呢？平凡的佔多數，劣等的也不少，我們教着那些頑童或資質遲鈍的學生很多時就給他們氣得半死，任憑您怎樣的爲他們想辦法開導他們，一樣無動於中，罰他們嗎？最嚴厲的處罰也不怕，上堂簡直就是成了一個墟，有時還像有意的惡作劇，遲不嘈，早不嘈，偏偏校長巡堂他們就最嘈，那時眞是把你弄到啼笑皆非，只有啞子吃黃蓮，有苦自己知。有幾次我就是被他們氣到想哭起來了。對着這樣的學生，試問可以單憑你的廣博學識就可以解決嗎？而且有許多問題自己雖然明白了，但未必可以說到別人也明白的，遇到這樣的問題，一定要運用我們的腦筋去思索了，這就是教學上困難的所在，還有許多現實的問題也不是容易解決的，各位你們認爲怎樣呢！

給同學們的信（七）

從放假說起

親愛的同學們：

自從元旦給你們寫過信到現在又四個半月，我一直因爲未能執筆而感到深深的內疚。繁重的工作和瑣碎的事務，一向迫得人透不過氣來，再加以「休息室」最近大事革新，出版的期數很密，庸碌的我，自然地被拋在時間後頭，終於一連三期交白卷，這是首先向大家告罪的。

學校假期是否太多呢？

這次清明假期，我又像以往那樣，絕大部分的時間都用在溝理積壓工作上面，九天裏，祇能够抽出一天左右的時間和家人到外面逛逛，看看電影。就是這封信也是假期完結後，硬着頭皮抽空寫的。有些不明白內情的圈外親友，一碰頭總是說我們假期多、待遇高，又說我們之中，許多人還上半日課，非常舒服。更有些好事之徒在報章上指責教師的假期太多，這眞是不知從何說起！殊不知事實恰巧相反，我常常碰到許多校友，不特平日忙碌非常，晚晚熬到很夜，甚至週末或假期也要躲在家裏批改習作。此外什麼爲參加升中試的學生補課啦、協助校長準備新學年開學工作啦……簡直不勝枚舉，難得抽出幾天眞眞正正地休息，或是跟家人們愉快地度假。一年裏面的幾次較長的假期，與其說是教師們休息、遊玩的日子，倒不如說是在百忙當中，難得的機會，略事喘息的，讓我們清理積壓工作或是預先安排教學，不知大家以爲然否？

……

教不嚴，師之惰。

也許有人對上面的做法大不謂然，認爲這簡直是自討苦吃。事實上有些人就一向堅持「離開了學校就把工作放下」的宗旨（？），放學鐘一響，就拔足飛奔，趕着去赴約會，教夜學或補習，搓幾圈……還有些人上課時睡眠不足，大打呵欠，講書就像「喃嘸」，或者胡說亂道，或者「依書直說，並無虛言」。決不准學生發問、誰問、就罰誰。也有些人，但求省事，死抱着傳統教育的金科玉律，諸多恐嚇學生、罰寫字、抄書，起碼數百行，甚至明知故犯，實行體罰。……總之，「絕招」甚多，不勝枚舉。老實說，這種工作態度確是要不得的，掛着「教育」幌子來混飯吃，智者所不取。這些人雖然瞞着他們的「聰明」（？），有時可以瞞過上司的耳目，但却騙不到那群天眞無邪的小孩子。何況這祇是旁門左道，經常有出岔子的可能？自欺欺人的勾當，遲早會被斥責、被揭發、被咒罵，是可以肯定的；相信大

家也聽過或見過不少像這種的事例。假如我們撫心自問，跟學生的家長易地而處，自己的子弟，碰上不負責任的老師，又怎樣？因此一個有良知的教師都會常常記着古人說的：「教不嚴，師之惰。」這句話，無論如何，也決不走上面那些人的歪路。

好人的苦悶

但是有些人却仍舊懷疑：如果立志做個負責任的教師，那就忙到不可開交，倒不如馬馬虎虎、敷衍了事來得舒服，來得痛快、乾脆。可不是嗎？每週卅五、六節，每天經常上到7-8，碰到多幾位同事請假，特別是較長的病假或分娩假，「吃全餐」也不出奇。習作簿源源而來，一批未改完，又收到第二、三批，如果有人發明了一架改簿的機器該多好！至於什麼課外活動啦、開放日啦、音樂節、戲劇比賽、遊戲日啦，簡直弄到你頭昏腦脹，連氣也透不過來。如果你爲人老實，同事叫到你幫忙，你竟然一口答允，却不會打「太極」，而且件件都認眞地幹，切切實實地負責做，那你就苦了，必定做到病倒爲止。像這種氣憤的話，我聽過不知多少遍，我也見過不少人因此而感到苦悶、徬徨。跟那些混飯吃的人「同流」吧，問心有愧；「鞠躬盡瘁，死而後已。」吧，恐怕不值得哩。那末，怎麼辦？

一位老師的幽默

教學工作吃重，確是無可否認的事實，誰也不能够抹煞，甚至還未畢業的同學也有難以應付的預感。有一位同學告訴我下面的「故事」：

他曾經問一位講師說：「老師！我們現在實習，一切都必須按照教學原理，循着正規做去；可是將來畢業後，正式任教，每週上卅五、六節，每節仍舊要像實習時那樣做，怎行呢？」

據他說，老師的答覆，出乎意料之外，是直截了當的：「你在師範學校一天，我就要你依照着新教學法去做，至於你離開學校以後怎樣教，却是你自己的事，我可管不着！」

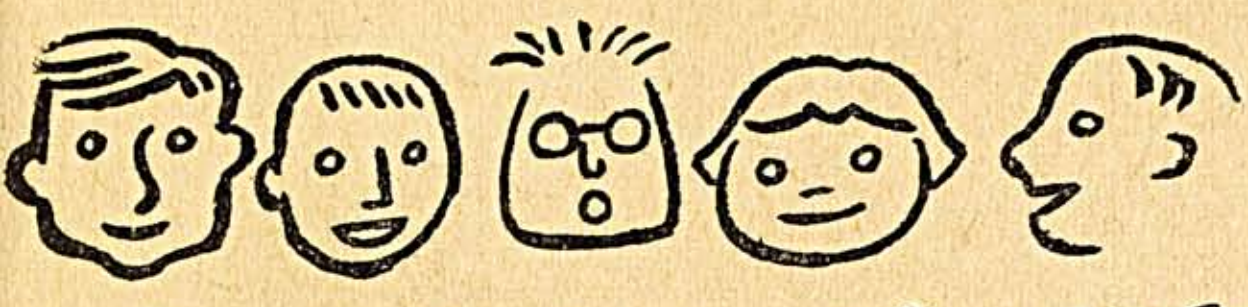
我聽了這個故事，很懷疑那位同學言過其實，說得太誇張，或許老師素來講究幽默，而他却過於率直，竟然不會細細咀嚼老師言外之意吧。

可惜的是，那位同學還不够機智，想不出辦法向老師請教一些竅門；而我這個無名小卒又缺乏幽默感，却偏偏不自量力來跟大家談這個問題。我以爲自己的教學工作無論怎樣煩重，決不能够在學生身上打主意，糟塌他們寶貴的時間，就誤他們的前途。因爲那許多許多工作都不是學生勉强我們做的。

何去何從？

怎樣在無辦法之中找些竅門來應付這些繁重的工作呢？這對我來說，仍舊是個迫切的課題。說得老實點，我一直搞不好。我希望能够在以後的通訊中向大家提出一些粗淺的經驗，更希望大家本着「集思廣益」的精神來信指教，讓每個人都能够在不斷的切磋中，把教學工作做得更好！末了，祝你們快樂！

你的同學 魯實 一九六二年復活節前夕



輕談淺笑

·雨霏·

我的同事郭××最喜歡跟我鬥嘴。在她的立場來說，鬥嘴是世界上最痛快的事；在我的立場來說，鬥贏她是一件難能可貴的事。（我其他的同事也默認我這個說法。）

她笑我大食，有如豬囉，又笑我禿頭，有如平滑的湖面搖曳著幾根蘆葦。差不多每一次我都鬥不過她，但在我的記憶中，我還能搜索到一次光榮的戰績，現在想起來，我還忍不住點頭微笑，自覺沒有完全辱沒了我的祖先。

我問她：「你和猴子有甚麼分別？」她答道：「我和猴子的分別，就是我和你的分別！」一比零，她一球領先。

我又問她：「女人是不是用眼淚造成的？」她答道：「不是！女人是用世界上最尊貴的東西造成的！我說：「過獎！過獎！男人的肋骨原來是世界上最尊貴的東西！因爲聖經上說：『上帝用亞當的一根肋骨變成厄娃。』」一比一，打成和局。我：「你冲凉用熱水還是用冷水？」她：「用大熱水。」我說：「我老老實實告訴你，魯智深劏豬也是用大熱水的！」她：「……」二比一，完場。

×　×　×　·笑軒·

「人生最大樂事爲何？食也」這是某君的口頭禪，他是我的同事，胖胖白白的個子，常常露出一副雪白的牙齒，嘴邊兩個梨渦。像他這樣樂觀的人，我倒很少見過，所以，當我煩悶的時候，對他總有點兒羨慕。

此公確是個開心果，只是一提起EAT，多少煩惱一掃而空，他消化力特强校裡同事下午茶滯銷物品，他都一掃而空，每逢聚餐，茶會他一身兼吃數份，面不改容。我想近來賽馬，賽狗大盛何不用人來個大食比賽，我定買此君一注。

近年來，世界危機四伏這都是因爲人的慾望越來越大，假如人人都如某君，但求滿足口饞這樣，世界紛爭豈非大大減少，但假若如是我們與豬囉又有何分別。

我們不願爲豬囉，所以有鬥爭，有痛苦，禍耶！福耶！

這可謂人各有志，不過我總是佩服某君，他有超人的胃口，驚人的消化力，我堅信倘若有人願意跟他比賽大食，他一定不會推辭的。

曉揭謎燈期上

一（仰光）懷遠
二（必打）街，
三（晋國）天下莫强焉
四（烏拉圭）
五（吳君麗）
六（任）
七（貴陽）
八（台灣）
九（岳飛）
十（白居易）

漫談戀愛和結婚

——憶

「人類也曾經歷過地震、瘟疫、疾病的恐怖，也曾經歷過各種心靈上的創傷；可是在過去，現在和未來，無論什麼時候，人生最痛苦的悲劇，恐怕要算是床第間的悲劇了。」——托爾斯泰。

我不同意托翁底話，如果把床第間的悲劇和人類過去的浩劫比較，個人的悲劇又算得什麼？況且，過去和現在不斷發生家庭的悲劇，在將來，人類會把自己的愚蠢改正過來的，我想。

托翁的家庭是不幸的，正如今天所見到的許多家庭一樣。不幸的家庭多，幸福的家庭少；「幸福的家總是相似的，不幸的家庭纔有各各的不幸。」這又是托翁底話，可是他沒有告訴我們幸福的家庭怎樣相似。我相信這兩句話的眞實性，幸福的家庭有幸福的基礎，幸福的家庭一定有相似的地方。那麼，我們不可以找尋那創造幸福的源泉，讓我們的家庭朝着幸福的路途上發展嗎？

×　×　×

「腸斷白蘋洲」

我喜歡寫戀愛的文章，也喜歡寫戀愛的戲劇。兩個月前我寫了「風雨同舟」（見休息室第57期我的回憶），那是一個歌頌友誼的喜劇，我原打算寫給校友會公演的，根據某些校友的意見，今天的人不大講究友誼了。「他們能接受嗎？在查查、扭腰舞的樂章中，在馬票與股票的搶購下，要觀衆感受友誼的眞切，與劇本發生共鳴，談何容易？」

多謝K同學指出，「風雨同舟第三幕，由於加插了戀愛問題，把原劇的「友情」冲淡了，作者何不索性寫戀愛問題的戲劇呢？」

我接受了這個意見，寫出了「腸斷白蘋洲」，看來戲劇組同人願意公演這個劇本了；可是我自己却不大喜歡它，看來要改寫，我心裏有許多話還未表露出來。

我在劇本裏原欲說明一個問題：選擇對象要審愼，切不能憑一時的衝動，盲目的戀愛播下未來破裂的種

子，加以婚後不善處理，缺乏彼此間的同情和諒解，缺乏互相尊重與關懷，於是產生無可挽回的悲劇了。

我以兩個齒輪爲例，兩個人的結合好像機器上兩個齒輪。開始的時候，這兩個齒輪的配合不會很圓滑的；但機器開動以後，它們會配合得非常合致。可是也有一個可能，兩個齒輪也許一下子便碰壞了，使整個機器粉碎。

問題在如何處理！

我筆下的主角便是不懂得處理戀愛與結婚問題，雙方衝突的結果，一方抱着沉重的心情出走，另一方是：「梳洗罷，獨自望江樓，過盡千帆皆不是，斜暉脈脈水悠悠，腸斷白蘋洲。」

× ×

「女人是我們的鏡子」——尼采。

× ×

如要觀察一個人的品格，只要看看他怎樣對待自己的太太。戀愛顯示了本人的眞實，在妻子面前，是無法掩飾的。試想，如果做丈夫的，對身邊的人也不斷欺騙，你能希望他對朋友忠實嗎？如果對會經眞心愛過的妻子也不肯關懷，你能希望他會熱誠幫助別人嗎？如果對共同生活的伴侶也採取敵對的態度，不加諒解，你能希望他會寬洪大量，處處爲人着想嗎？

社會上有不少人，强調所謂「丈夫」氣概，對妻兒毫不尊重，獨斷獨行，頤指氣使，只顧個人享受，表現極度自私；這種男人大可列入「損人利己」之流，你和他交朋友，可不能不小心了。

目前的通例：丈夫把妻子看做享受，妻子把丈夫看作長期飯票，丈夫在外工作，下班回家休息；假如在外間受了委屈，回到家裏發洩，妻子把所有的幸福與希望，寄托在丈夫身上，沒有了個人的抱負和目的，只把自己掛在別人的衣襟。

試想，如果把妻子看作消愁解悶，發洩情慾與委屈的工具；久而久之，她自然把心裏的不平，滿腔的積忿，轉變爲憎惡丈夫。於是互相怨懟，不時爭吵，佳偶頓成怨偶。雙方都聰明，避重就輕，選擇最易欺負的人來發洩；雙方都愚笨，把一個幫手看成敵手，把最可靠的伴侶看做敵人。

× × ×

「欺負人的，雖智者亦變成愚蠢；損害人的，同時亦損害自己。」

也許有人說，我當初是給頑皮的邱必特 Cupid 作弄了，過去我是盲目的，現在醒過來了，不能永遠錯下去呀！

也許又有人說，最初是她（他）向我發動的，當時我是受了誘惑與欺騙，難道不許我跳出網羅？

應該明確地指出：愛是相互的，無論那一方首先表示，雙方都有責任，拋棄對方，欺負別人就是欺負別人，任何的花言巧語，都不能減輕罪過。

我不敢堅決反對離婚，但我必須指出，離婚是不幸的，甚至是，不道德的。

不能否認，即便是自由的分離，也含着一方辛酸的眼淚，如果有了子女的話，那集合起來的淚珠，或者行將流下的淚珠，大可滙成淚泉了。

自己要幸福，也應該讓別人幸福，她（他）不是一件衣服，隨便可以換掉；你丟掉了她（他），她將成爲一個影子，不時出現在你底跟前。摧毀異性的身心，逃避自己的責任，而美其名曰「爭取個性的自由」；把自己的幸福建築在別人的痛苦上，是殘忍的，是無恥的。

反過來說，只要不離婚，可以亂作胡爲嗎？

×

我强調忠實，如果對自己最親愛的人也不肯忠實，他的品格怎樣，大可以想像得到了。

×

「願天下有情人終成眷屬」，更願已成眷屬的永遠是有情人。

人有貧富之分，亦有智愚之別；但在「人」的意義上，在上帝的眼光裏，人是相同的。因此，人必須互相尊重。

我在劇本裏强調互相尊重與互相關懷，互相諒解與互相勸勉。可是，我很抱歉，永不能把自己心裏的感覺，明確地寫出來。

願天下有情人終成眷屬，更願已成眷屬的永遠是有情人，在目前來說，不幸的家庭多，幸福的家庭少；吵鬧的家庭多，和諧的家庭少，可是如果我們肯下決心向幸福的路上走，我們會踏上幸福的境界的。

戀愛的基礎是重要的，戀愛的處理更爲重要，兩個不很配合的齒輪可以逐漸調協起來，只要雙方有決心。反過來說，兩個本來很配合的齒輪，如果處理失當，也可以一下子碰壞，使整個機器粉碎。

×　×　×

附註：我寫這篇稿，目的在補充我那劇本的不足，同時希望校友們對我的劇本提供意見。

課餘隨筆

蕙

學生們在初學寫日記時，總覺得沒有什麼好寫。

「每天過的生活都差不多呀！」他們訴苦似地說。

於是，我把一本記敍小學生生活的書——「愛的教育」，朗誦給他們聽。書本中那一群學生的生動形象，那日常生活中的動人故事，都使孩子們爲之神往。他們最喜歡義氣的卡隆，佩服堅忍的斯帶地，同情駝背的耐利；不齒虛榮的華梯尼……

每當我朗誦這本書時，孩子們都緊張地聆聽着。當讀到「體育課上」那一篇，——駝背的耐利攀上平台時，有些同學幸災樂禍地在旁訕笑他，有些同學鼓勵他爲他打氣，他自己流着汗咬實牙根一步一步地攀上去……書本中細緻的描寫把孩子們的心弦扣住了，他們緊張得沒等聽完，就趕着追問：「結果怎樣？耐利能攀上平台嗎？」當聽到耐利終于攀上平台後，他們便情不自禁地歡呼：「好嘢！」

聽得多了，孩子們不知不覺便受了影响，作日記時不再是千篇一律的「起床……洗臉……吃飯……睡覺……」，而比較懂得去選擇題材了。漸漸，我也感到看他們的日記是一件有趣的事情了。他們的日記，有的講到自己在小息時摔了一交哭起來，有些同學在旁看了竟笑哈哈，而有些同學却立刻扶起他送他去校務處敷藥……有的講到自己在堂上不懂得回答老師的問題時面紅耳赤慚愧極了，聽到老師稱贊別的同學回答得好時心中便羨慕不已……有的講到在學校借了一本圖書回家去，那本書怎樣怎樣有趣，看得自己連最喜歡聽的天空小說也忘了……還有的講到和同學吵架後怎樣言歸于好，打乒乓球捧了「光蛋」後怎樣暗中苦練要雪恥，考試到了自己怎樣急時抱佛腳等等。我把他們的日記讀出來給大家聽，這時大家都聽得津津有味了。

請領通訊錄

各位校友：

1961—1962年度的校友通訊錄現已刊印完竣，並已進行派發，凡尚未領取通訊錄的校友（包括非會員校友）請向貴校通訊員領取，手續很簡單，祇需簽名認領便可。

至於沒有通訊員聯絡的校友，請你填好下表，並附回函郵票二角，當即按址寄回。

通訊組謹啓

1962年4月25日

領取通訊錄表格

姓　名	屆別	地　址	電　話	服務機關

請填妥上列各項，寄交鄧福鑫校友收

（北角渣華道149號1125室）

生活點滴

有一天，路過皇宮理髮廳，看見A君剛梳洗出來，於是上前打招呼『A，你來這裡「飛髮」？』A君立卽舉起手裡的畫報說：『我那裡是「空手」！』他的答非所問正使我摸不着頭緒時，他却哈哈大笑，原來他向來愛作弄人，以諧音「飛髮」爲「非法」，「空手」爲「兇手」哩。

× × ×

自從師範出來，大家都爲「口飯」奔馳，雖然是「老友記」，亦幾難同聚一起，前幾天，適逢清明假期，大家相約聚首，話匣子一打開，就不離本行，其中R君說：『我生平最怕星期一和星期五，因爲此兩天均是 Seven up 不過雖然遭遇一樣，但我對它們的體會不同，我當「星期一」爲「出師未捷身先死」「星期五」爲「守得雲開見月明」，此無他，週末作怪嘖！』引得我們一啖笑。

× × × ×

弟弟接完同學約他去青山旅行的電話，就走來向我借錢：「爸喝早茶去了，你借我十元吧！」我知弟弟向來「有借冇還」不無戒心，現在不借與他又不是，廹於無奈借他五元，怎知五元一到他手，他的拿手好戲又上演了「我雖然借你五元，但你尙欠我五元。數學定理，這五元不用還你了。」

教一年級後感

楊祐敏

記得在實習的第一天，我懷着驚喜的心情，往學校去，一方面渴望着去見那班從未見面的學生，另一方面又担心我將教的學生究竟是怎樣的一班孩子：乖嗎？頑皮嗎？聰明嗎？愚蠢嗎？我能否善盡管教之責？這一連串的問題，一直都在我腦中盤旋着，記得劉主任在某次上教育課中曾經說過：『孟子曰：「得天下之英才而教育之。」』但是我們就算得天下之「蠢才」，也要教育之。』這是很對的，如果只是教聰明的學生，愚蠢的學生就置之不理，那是做教師的態度嗎？再想，天下豈有這麼多的英才呢？即使有的話，也不會那麼巧合，集中在一班的。我一想到這句話，先前那種矛盾的心情，也就無形中平息了。

上課鈴响過了，已經消逝了的患得患失的心情又重新出現，可是現在已沒有機會允許我遲疑，退後，我一定要勇往直前，於是只好硬着頭皮，武裝起來——拿着教案簿，教具等——向着戰場——課室——走去。

該校過往的習慣，遇有實習教師第一次上課時，原任教師一定陪同到課室，向學生作簡單的介紹。這一次，我也有一位教師陪同到教室，略作介紹及吩咐後，她便離去。此時只留着我一人面對着四十多個陌生的小臉孔，他們目不轉睛地，好奇地望着我，我也懷着同樣的心情望着他們，彼此相對着望了一陣，最後，還是由我打破這一片寂寞，和他們討論一些課室規則，及測驗他們已有的知識，從他們的應對及活動中，我感覺他們是一班畧懂規則的孩子。這一堂，總算很平安的過去，沒有事情發生。

過了幾天，我對學校的環境及規則也稍熟識了，教師和學生之間也增進一些了解。可能因爲這個原因，事情就有了轉變：那是開始實習的第五天，打了上課鈴後，我和往日一樣，拿着教案簿，教具及改好的作業部，往一年級教室走去，當我到達教室時，一看裏面只有寥寥幾個兒童，頓時把我嚇了一跳，我想大部份學生往那裏去了，這是上課的時候了，班中只剩下十多個兒童，他們有些在高聲大叫，有些在玩着，更有些在舞弄着掃帚，掃着剛打破的玻璃，我日前曾經吩咐他們，要在上課前預備該堂的課本和用具，現在完全沒有照做！初時，我還以爲自己一定弄錯了，便向走過的「糾察員」詢問：「上課鈴打過了嗎？」他回答說：「先生，已經打過了。」一聽這話，頓時使我怒火中燒，若不是及時抑制，我不知會有什麼發生了。正當我大聲吩咐班中的學生坐回原位，預備上課時，突然從外面湧入一羣像蜂似的兒童，他們好像一點也沒有看見先生在等着，還說說笑笑的嚷個不休。那時我好像處身於千萬敵人之中，面臨危險，爲了保護計，我便發出第一次大砲：立刻命令全班站立，藉以集中他們的注意力，這方法果然生效，於是立刻訓話一番，雖然內心在暗喜，但仍趁此機會，再次給他們溫習規則，提醒他們，以後要留心。當我發問時，我發覺許多兒童都把我第一日所講的規則忘記得一乾二淨。因此，更使我想起數天前所教算術來了。於是提出幾個問題，可是卻與溫習規則的情形一樣，由此，我知道兒童每逢學習一新的知識時，必須反複練習，才可接受另一新知識。這一堂，因爲到了相當的時候，才在平穩中過去。

以後，時有「冷戰」發生，有時在教學進行中，忽然有一二隻小手舉起，他們不是對教師的問題發生興趣，或是教師所講的使他們所懷疑，而是要去厠所、飲

茶、丟紙屑等，這樣我便要立刻停立教學，制止他們，向他們解釋：有些兒童更會在上課時，談話、遊戲、玩弄物件或發白日夢，或坐立不安，眞使我費盡心思，去對付這些問題。

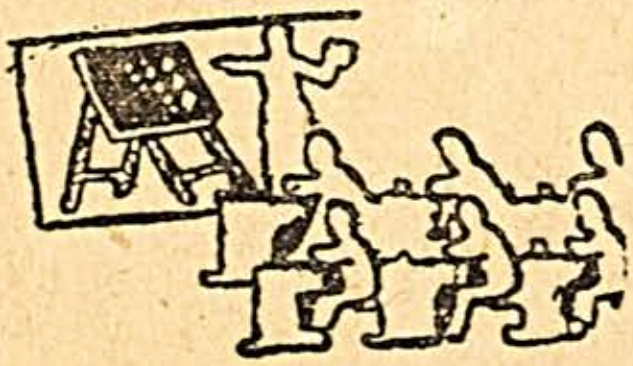
我常常感覺他們不能控制情緒，集中注意力。偶然遇到和他們有關或是他們經歷過的事物時，他們便談過不休。遇有飛機在空中飛過或走廊外有人走過時，他們的注意力也跟着被吸引而去，教師也要費一番工夫，才能使他們回復過來的。

有時，在教學中，我更發覺到兒童的領悟力很低，所知道的有限，如果教師用較深的語句講授課文，或引用一些兒童從未經歷過的事物，他們便會呆若木雞，兩眼望着教師，全無反應，有些甚至自己在玩東西，全不理會，要是有一兩隻手舉起，向你作答時，也是答非所問，有時或因答案奇特，會引得秩序大亂。教師不可不及早提防的。

在此次實習中，我深深體驗到教師對於兒童的家課，要十分留意，隨時檢查，不要以爲兒童一定會照指定去做，每當我發還批改過的油印作業時，是三番四次的叮囑他們，叫他們回家後把油印作業紙依次貼在算術練習簿內，以免遺失，幷可作日後溫習之用。不料當我檢查時，發現很多兒童沒有照做，好在我發覺得尙早，否則眞不知如何補救了。由此知道無論吩咐兒童做什麼事情，指定作業也好，吩咐帶作業用具也好，或是其他要兒童自行做的，教師務須知道兒童是否明白自己的吩咐，這才不致有問題發生。

上面所說的事情，在較高的年級，我想也可能會發生，不過發生在一年級的卻較多，因爲一年級的兒童入學的時間很短，對學校生活不甚習慣，他們所知有限，如果教師拿對付六年級的一套手法去對付他們，便會發覺有很多困難。我覺得一年級的兒童，尤其是沒有進過幼稚園的，眞不知道什麼是課室規則，或學校規則。因此，我們可以體驗到，他們不守規則，多出於不知情，和沒有養成這方面的習慣所致。因此教師應用耐心，溫柔的態度指導他們，處處向他們解釋，並時加提示。若用强硬的手法，施行懲罰，是收不到什麼效果的。

從這次實習中，我領略到一年級的兒童是天眞活潑的，熱情的，他們沒有奸狡，裝假面孔的。我認爲做一年級的教師，除了要具有技能外，更要有充分的準備，提供有興趣的教學活動，要有忍耐心，同情心和溫柔的態度，了解兒童心理，因爲多鼓勵較懲罰有效得多。



日前有幾位校友到訪，大家少不免寒喧一番，講及某同學最近將有乘龍之喜，怪不得近來不見某同學在校友會舉辦的活動中露面，原來是趕着籌劃他的婚禮吧。大家的話題便轉到了校友會上去。筆者現在將當時各校友所發揮的意見，根據記憶所得，摘其較精彩部份錄下，以供各校友們作一個批評。

唯我主義的楊君：校友會舉辦的活動，絕不適合一般校友，通常是掛一漏萬。好像前幾年我還在蜜運期中時，總不見有舞會這類的活動，而這幾年才流行。以前多舉行旅行，爬山等，像我這些文弱書生，便吃弗消了。活動一期，像我這些有家室的人，還不要陪伴一下「太座」，與自己的孩子們共聚一下天倫之樂？而那些「青頭仔」們，還不趁着假期，去找尋他們的樂園，開闢他們的小天地？校友會何作何爲，與我何干？

賭徒而兼「密底算盤」的朱君：我不明白校友會爲什麼不舉辦一些有刺激的活動，如搓麻將啦，十三張啦，甚至「沙蟹」啦等比賽；而偏要舉辦那些吃力不討好的活動。假如舉辦那些有刺激的活動，不是我誇口，我朱某可以隨時拉得十多廿人來參加，反正我們校友中好此道者大不乏人，大家藉此來聯絡一下不好嗎？只要打得大一些，單是「抽水」就可以足够校友會的經費開銷有餘了，又何必每年向校友們收會費那末麻煩，不知道那十塊錢如果拿去買兩張「溫拿」，跑出兩場「穿雲箭」，爆出大冷門，起碼可以分得幾千塊錢呢。

聞所聞 錄所錄

·轉播站·

有「商業奇才」之稱的李君：「抽水」來作經費不過只得「雞碎」那麼多的錢，有什麼用？索性一不做二不休，整一傑「杰」哦，不如賣他一回幸運獎券，每券一元，頭獎可得名貴汽車一輛或洋房一層，前數十名有名貴獎品之類，我敢包一下子就可得十多廿萬以至數十萬，不過是舉手之勞的工夫，那時便要起什麼學校都得了，那不比辛辛苦苦的去演劇，做了「一餐懵哦」，但還籌不足，要校友們捐款支持好得多嗎？至於舉辦活動，

何處吹簫伴月明

郭漢宗

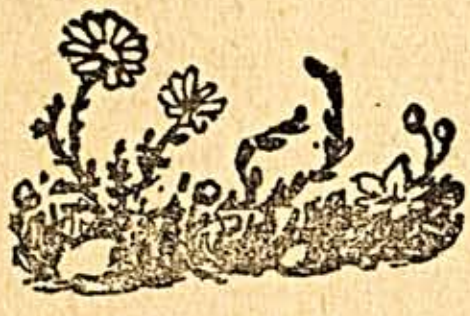
我凝望天宇，若似今宵星河銀漢
鵲橋難飛渡，夢斷關山十萬重
縱有詩記長恨，夜色無眠
許是神的旨意，這一段無始無終的故事

× × ×

流水易逝，一片飛花飄零意
眼裡有淚痕，難禁夜半驚夢
秦樓上的秦娥，秦樓上的明月
不是閒愁，簫聲倍哀怨

× × ×

無數黃昏失落，明月空上柳梢
傷景在，人已杳，洞簫塵封
二十四橋是二十四載的相思
今番秋意，又上一樹枯枝



則不如舉辦一些不吃力而討好的。如在大會堂，甚至百樂門或美麗華酒店等地方舉辦餐舞會，舞券可以賣到數十元一對，有這樣豪華的設備，你愁沒人來參加嗎？說不定還有得賺呢。至於補充教材之類，只要與某一間出版社「勘掂」，將版權賣了給人家，便可以坐收版權費，省得自己去發給校友及收欵的麻煩。

「蛇友」：談起補充教材，我眞替老黃不值，把辛辛苦苦得來的教學經驗結晶品，無條件的送給校友會出版補充教材，而在編印期間，連車錢船錢及吃飯錢也「蝕埋」，虧他還說是爲了學生們的前途，在那兒唱其高調；而校友會的辦事人還在那兒「懵閉閉」，以爲把教材用低價估出，便可以使貧苦的兒童們得益了。殊不知那些教材的內容，經過不多時候，就在坊間所賣的高價教材中出現了，校友們不是爲他人作嫁衣裳嗎？假如我是老黃，便不會那末傻，我不會將我的心血結晶品，再加上一些東拉西湊的習題之類，自己出版一套教材，封面上印着我「蛇某人」編著，便可以名利雙收，又何樂而不爲哉。

我在休息室第57期寫了我的初戀？，我很注意那個？號；我在58期續寫我的初戀？（二），也許是于民之誤，或者是我的大意，那個？號不見了。我很恐怕朋友們誤會，以爲我筆下的Y女士是我的戀人，我祈求編者保留我那個？號，因爲我不配。

你們曾經眞心地關心着一個異性，而又沒有肉慾的心情嗎？你們會承認異性可以成爲很好的朋友，而又不會超過友誼的範圍嗎？假如你認爲這是不可能的，我將說你是庸俗不堪。你也許會說我是「柏拉圖戀愛」者，我不能承認，據我了解，「柏拉圖式的戀愛」，雖沒有超過友誼的行爲，但已有超過友誼的心情了。當事人只爲了法律上或禮教上的約束，沒有進一步的行動而已。

我與Y女士並沒有受着任何束縛，我們雙方還未結婚，也沒有和任何人談戀愛，如果我們要談戀愛，沒有人會阻止我們，會反對我們。我得承認，我愛慕她，正如我愛慕我的兄長。我並沒有期望和她戀愛，因爲我不配，而她又是不願再墮入愛河的。

初戀？（三）

思港

「不要隨便愛上一個人，當你還未弄清楚她（他）是否值得你愛的時候。沒有人相愛誠然是不幸的，但愛上一個不值得你愛的人才是更大的不幸哩！

「在熱情高漲的時候，你是盲目的。你不了解自己，也不能弄清對方。只有當你的理智回復的時候，你才有資格談戀愛。」

人總是人，當你的熱情橫溢，衝破了你所能抵受的界限時，你會做了感情的俘虜，你會束手讓別人宰割；那時候你處在半昏迷的狀態中，完全失了自己的理智。但當你的理智回復的時候，也許你已做了終生不能忘懷的錯事了。」

「不要過份相信別人，也不能過份相信自己；應該承認你是一個「人」，應該時時對自己警惕。」

「人最喜歡推諉責任，人最容易原諒自己；但這却是弱者的行爲。弱者不敢面對現實，不敢接受批評，不敢承認自己底錯誤的。」

以上是Y女士曾經對我說過的話，此外她還和我討論過許多有關戀愛與結婚的問題，戀愛的基礎，選擇對象的條件，婚後的處理，愛情的維繫……我們曾經有過爭論，我也曾面紅耳熱地和她辯個不休。

「冷靜下來！你這樣的態度，已喪失辯論的資格了。一個人當情緒衝動的時候，他的批評是過火的，他的意見不會是恰當的。」

× × × ×

我不能忘懷我們話別那一晚，我們漫談至深夜才分手。那晚心情異常凌亂，我不大記得我們曾談過什麼，我只依稀記得她曾說過下列的話。

「我們也許可以重叙的，在抗戰勝利的時候。」

「無論今後的環境變成怎樣，只要我們保持今天的純眞，我將永遠是你的最好朋友。」

我要求她給我最後的批評。

「你很好，但還很幼稚。你有善良的品性，可惜意志未够堅定，感情還脆弱得很哩！」

第二天，在空襲警報聲中，我來不及和她話別，匆匆乘火車回港了。途中兩遇警報，我忘却了恐懼，也忘却了自己；我只想到她，她的倩影還在我底面前。

我的

她的溫文態度，她那大方的舉止；我從未見過她疾言厲色，我只領略她的語重心長；她沒有動人的眼睛，她只有感人的一顆心；她沒有惹人注目的臉龐，她只有使人信服的談吐。她永遠關心別人，她處處對人體諒；正如她所說的：「應該學會關心別人，就算別人絕不關心你；應該多照顧那些被損害與被侮辱的，應該多體諒那些比你不幸的人們。」

我不能忘懷，也不肯忘懷這個朋友，在別後的兩年當中，我不時想到久別重逢的歡娛，那晚的別離，想不到竟成永訣。兩年過後，噩耗傳來！從朋友的來信中，我知道她爲了拯救別人的性命，英勇而壯烈地犧牲在戰火中了。

過去是一場夢，它帶給我溫暖的回憶，也使我心傷不已。

我將保持我的純眞，我要証明我永遠是她的好朋友！

× × × ×

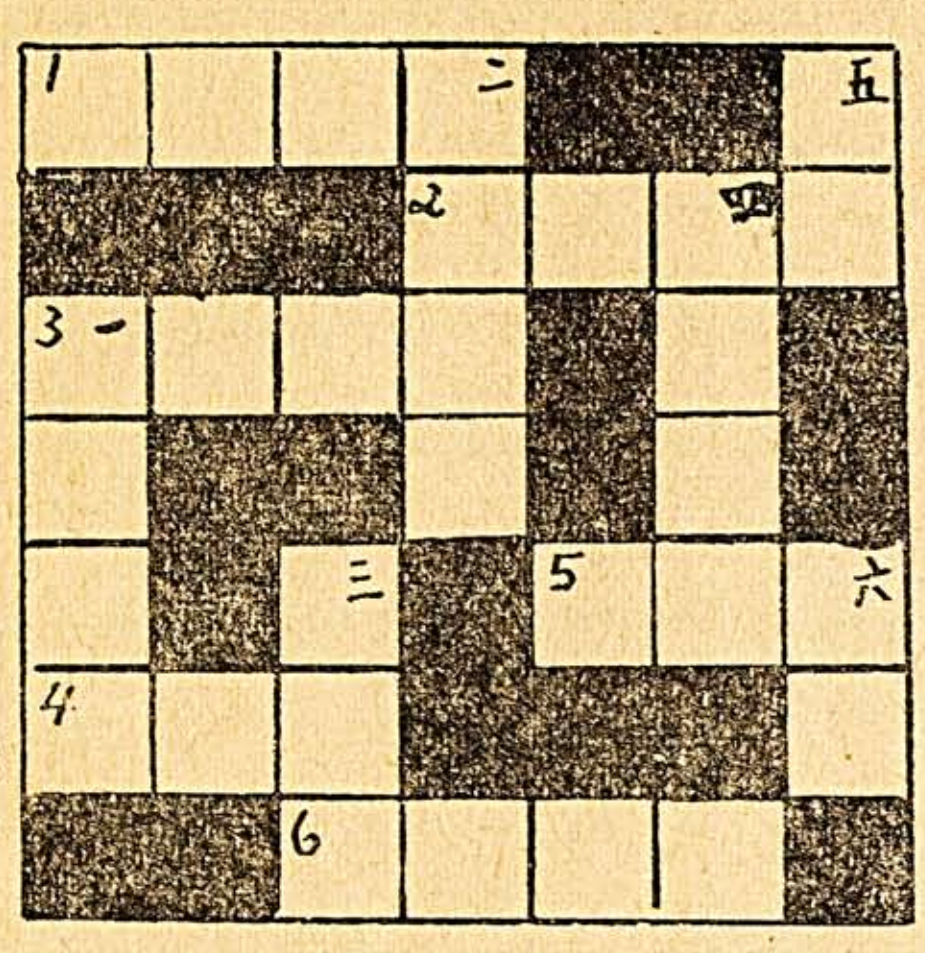
附註：關于Y女士的死難——原諒我，我沒有作詳細的報導，我不忍寫下去，也不能寫下去了。

也許再過一些時候，當我激動的心情平復過來，我會另寫一篇稿件，詳述她的死難經過。

有獎填字遊戲

直

一、失敗後重新恢復一切。
二、態度莊嚴。
三、拍攝電影所用的燈。
四、沒有戰爭。
五、花名，多開於春節。
六、老於市情巧詐百出。



附：填妥後請寄香港跑馬地桂芳街5號3樓周錦祥校友收，前五名填中者將獲薄獎。

橫

1. 平坦廣濶的道路。
2. 形容女子容貌美麗
3. 能够改過自身。
4. 化學名詞，白色之塊，易溶於火酒，不易溶於水。
5. 北京也。
6. 自投羅網，自戕自身。

ART

AND

CRAFT

MATERIALS

THE ARTLAND CO., LTD.

163 Lockhart Road Hong Kong

Tel. 764845

222 Shaukiwan Road Hong Kong

Tel. 704981

實習後的檢討

沈維美

自從我進入羅富國師範學校後，便期待着第一次的實習教學；希望藉此領會教學的原則和方法。果然在去年十二月初便被派到新會商會小學實習，任教五年級國語、四年級社會、和三年級的圖畫，實習結果，使我對教學發生濃厚興趣。茲將各科教學情形分別檢討如下：

（一）國語科——（1）準備：當我知道自己要任教五年級的國語時，心裏實在有點兒害怕，因爲我覺得自己的中文程度有限，在教學時，教師一定要有充足的資料，才能隨機應變，運用自如；所以在實習前的一個星期，我便專心搜集有關教國語科的資料，並將中文教學法的筆記從頭至尾看過一遍，把其中的要點劃上紅線然後再讀一遍；發現了教國語科的幾個重要原則。寫教案前，首先將準備要教的那課書讀一次，明白了課文的內容，找出課文中心及主旨，定下該課的教學目的，再將其中的生字深詞提出來仔細思考，不十分明白的便檢查辭海，務求徹底了解；最後找出應該與兒童深究的問題，有了一個腹稿，才敢動手寫教案，寫教案時我總想使兒童有興趣向學，所以無論引起動機、發展、或深究，都將課本的內容，聯繫到兒童的生活環境，以適應兒童的興趣和程度，使他們易於了解和接受，解釋詞語時我以爲先要按照課文的意思解釋，然後再作淺易而實際的比較，使學生不但明白在課文中的解法，而且知道在其他地方的用法，因爲某一詞語在該課是如此解法，而在另一課常有不同的解法；經過比較才能使學生融會貫通。（2）課室教學：第一個原則要使兒童注意力集中，因爲學生學習的情緒好，教師才易於施教，所以教師的一言一語都要使兒童發生興趣。第二個原則是教師要能夠隨機應變；雖然充份地準備了一個理想的教案，但在運用時必須適應環境，加以活用，並非完全不可改變。第三個原則是注意兒童的品德，國語課文裏常常有教訓意義，教師須使兒童讀完一課書之後，知道該課的教訓意義，從而培養他們良好的品德。

（二）社會科——社會科注重人與人之間的關係以及人與自然境環的關係；所以小學的社會科包括歷史、地理、公民、經濟、人類學、自然科學等。我這次實習所教的有「鄭和下西洋」、「中國的鐵路」、汽球和飛機」、「世界的三大運河」等課文；社會科的知識是比較廣泛的，也是最容易搜集資料的，所以可以多運用教具，例如實物、圖畫、照片、地圖等都能使兒童深入學識。這次實習中，我多採用地圖作教具，我覺得小學四年級的兒童應該學習繪畫最簡單的地圖。例如教蘇彝士運河、巴拿馬運河等，如果沒有的，溝通大西洋通紅海與地中海，兒童只知道名稱，而對於實在的地點，仍然好像空中樓閣，即使能死記地名，也不能獲得實際的地理知識，但如果繪出簡單的地圖幫助解釋，只是憑空對兒童講巴拿馬運河是在美洲，使兒童知道香港在什麼地方，然後指出非洲與香港的位置，從而引入蘇彝士運河的所在地，那麼兒童便能領悟到該運河的地理形勢，和認識其重要性，再來討論它和人類的關係，自然容易入手了。所以在這次實習期中我採用了這方法來教導社會，頗能集中學生的注意力，而且提高了他們的學習興趣！

（三）美術科——我担任教三年級的美術，是採用蠟筆顏色，這與廣告顏色不能混合，所以顏色的種類較少，，兒童運用較爲簡單。這次我採用的畫題有實物的與抽象的：實物的畫題例如命兒童畫一盆景，兩三個生果和一隻茶杯；先給兒童看過實物，然後給兒童看一張範畫，使他們對於構圖先有一概念，然後收回範畫，使兒童自己思想；考慮將要畫的東西如何編排才够美觀，同時指導兒童應採用的顏色，減少他們選色時的困難。有一堂我試給兒童畫較抽象的圖畫，沒有實物，只憑兒童的記憶或想像作畫。畫題是「巴士站」，背景可配上街道、房屋、各式各樣的車輛、及等候巴士的人；這題材雖然是兒童日常見慣的，但這些印象在兒童的腦海中仍然是模糊不清，他們把自己的印象搬到一幅圖畫裡，結果變成毫無系統，使人看不出是什麼東西的圖畫。由此我自己找得結論：雖然藝術是自由發展的，但在較低年級的兒童，尚未有藝術的眼光，所以教師應該教導兒童最基本的藝術觀念，使兒童具體的認識繪畫的最基本原則，漸漸到較高年級才給與自行發展的機會，這是我對於美術科教法的淺見。

香港銅鑼灣怡和街八十四號三樓　　電話：七六八零七八

香港文化服務社

出版各科新課程標準課本

高中國文教科書
第一至第六冊　每冊一元四角

初中國文教科書
第一至第六冊　每冊一元四角

英文中學適用 國文教科書
第一至第十冊　每冊一元二角

社會課本
小學第一至第六年級上下學期　每冊一元

社會教學手冊
小學第一至六年級上下學期　每冊二元五角

社會作業簿
小學第一至四年級上下學期各分第(一)(二)(三)三冊　每冊三角
小學第五六年級上下學期各分第(一)(二)(三)(四)四冊　每冊三角

兒童健康教育課本
小學第一至六年級上下學期　每冊六角

兒童健康教育教學手冊
小學第一至六年級上下學期　每冊二元

兒童健康教育作業簿
小學第一至六年級上下學期　每冊三角

常識課本
小學第一二三四年級上下學期　每冊八角

常識作業簿
小學第一至第四年級上下學期各分(一)(二)兩冊　每冊三角

算術課本
小學第一至第六年級上下學期　每冊八角五分

算術教學手冊
小學第一至六年級上下學期　每冊二元

算術補充習題
小學第一至六年級上下學期　每冊一角五分

國語讀本
小學第一二五六年級上下學期　每冊九角
小學第三四年級上下學期　每冊八角

國語教學手冊
小學第一至六年級上下學期　每冊二元

國語作業簿
小學第一至第六年級上下學期各分(一)(二)兩冊　每冊三角

高中物理學 第一至第六冊　每冊二元

初中實驗物理學
第一至第三冊　每冊一元八角

初中算術 第一至第三冊　每冊一元八角

初中代數 第一至第三冊　每冊一元八角

初中幾何 第一至第三冊　每冊一元八角

初中三角學 全一冊　每冊一元八角

初中地理教科書
第一至第六冊　每冊二元

高小地理課本
小學五六年級上下學期　每冊七角

高小自然課本
小學五六年級上下學期　每冊七角

香港公民
小學第一至第六年級上下學期　每冊五角

歷史課本
小學五六年級上下學期　每冊六角

歷史教學手冊
小學五六年級上下學期　每冊二元

歷史作業簿
小學五六年級上下學期　每冊三角

中國歷史故事 第一至第八冊　每冊六角

音樂課本
小學第一至第四年級上下學期　每冊六角

音樂課本教學手冊
小學第一至四年級上下學期　每冊二元

小學音樂教材 各年級適用　每冊九角

說話課本
小學第一至第六年級上下學期　每冊六角

兒童詩歌課本
小學第一二年級上下學期　每冊六角

幼稚園讀本
初級兩冊　每冊一元
高級兩冊

幼稚園常識
初級兩冊　每冊一元
高級兩冊

幼稚園算術
初級兩冊　每冊九角
高級兩冊

習字範本
幼稚園習字範本　每冊二角
兒童小楷中楷大楷習字範本　每冊二角
顏歐柳趙體大楷習字範本　每冊二角
（高小初中適用）

代理發行

尺牘課本
小學第一至第六年級上下學期　每冊六角

珠算課本 第一至第六冊　每冊四角

珠算教學手冊（全一冊）　每冊三元
珠算作業簿 第一至第六冊　每冊三角
珠算教科書（全一冊）　每冊二元
（商科職業學校適用）

60